

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(SATURDAY, August 6 1921)

P. O. Box 260

Volume 18, No. 10
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報向蒙海外內外同
胞踴躍全人至為感
謝惟是本報向例取
報不扣久暫報費均
仰先惠問有期已
滿而小費未便購來
本報經理人未免艱
於通轉料 閱報諸
君必體念商艱不
過以些小報費偶爾
遺忘耳茲值季夏初
秋本報需財孔亟仰
各界同胞踴躍將報
費繳交實為德便

中華民國拾年八月六號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年七月初四

號十(六期星)卷六

論說

外報對於中國政府之觀念三

觀外人對中國之論調。中國之主權。將為外人掌握矣。夫水濁魚亂。山深獸往。此亦事之勢之固然。各省督軍。若不急起直追。相助為理。速圖補救。仍以意氣從事。置大局之傾危於不顧。重人民之損益而不恤。恐不轉瞬。而印度高麗之慘象。又于吾國再見矣。彼日言救國。欣欣以南北東西分裂為幸者。亦知外人之虎視鷹瞵(旁目)。其用意安在乎。

字林報昨載吉爾伯脫第二篇文。伸述主張。否認北京政府之理由。云。各國承認中國政府。在未革命之前。乃專對皇室為主體。人民在專制政體之下。祇知納稅求安。不問權利。及革命後。政體既改為民主。國家主權。當然操諸人民。故對於中華民國。而加以承認。應有條件。需先實行者。第一憲法國內規定。然後召集國會。總統選出。均得人民之允可。第一國內必和平。列強之承認中國。乃對人民官吏之權。係取自人民。可見民治與專制之不同。即承認之宗旨。亦不同。譬如俄國革命後。當然承認吉爾伯脫之共和政府。及吉爾伯脫。雖以舊克推多之政局。列強不能再承認之。今中國情形亦然。一千九百一十二年前。為專制之國。革命後。人民為主。乃今操權者。係武人。其所行其於過激派。祇知圖私利。而列強反承認之。豈不與專制之國。人民為主。北京政府。實不合法。總統為一會經其解散之國會所選出。內閣行政。未得人民直接或間接之允可。督軍祇知壓制民意。然列強所派公使來中國者。乃對中國人民而設。以一國之主權。已在人民。今政府乃為武人所壟斷。豈不與民治之原理相背乎。更論民國來政府之行事。反不如前清。實無一事告成。前清有太平與回徒之亂。清室尚能平定之。以保國內治安。又曾與日本一戰雖敗。然實為抗拒外侮。即拳匪之亂。清室雖祖護之。然以衛國為阻外侮之內進。而釀成瓜分之禍。滿清入關。固視中國為私產。其官吏亦當然在各省私圖。但必盡其職。以符天良。及至今日。中國已無治安之可言。全國為兵士所操縱。北京不能制之。督軍亦無全力。兵在境內。即發生種種變象。譬如地既有匪。兵為民害去後。反因此而所行甚於匪。故兵害多。亂象多。罪惡多。盜匪

電話詩慶五〇六零 Phone Sey. 5061
WING FUNG COMPANY
Rice Merchants
9 Canton Alley Vancouver B. C.

本公司新辦到
唐山上荳粘
廉價發行貨色
鮮美新張伊始
志願久遠交易
工商惠顧二十
包以上照發行
價計算
永豐公司
黃子衡 啓

城埠籌捐局收到捐建五祖祠捐款名列

黨近 ○代原

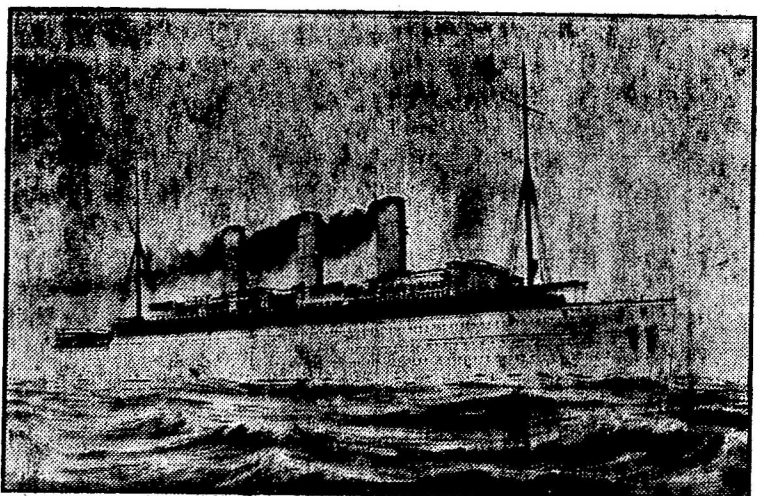
黃五福十元 袁奕捧五元 ○尙柱三元
徐華照 李長寬 胡維煥 馬治良 各捐壹元
徐伯棠 馬光錫 朱奕普 陳百良 各捐壹元
馬崇雅 馬世爵 黃維迪 陳明健 各捐壹元
黃滋達 ○天星 ○遊園 李龍千 丘百兩 各捐壹元
○王祥 馮兆榮 林昌 黃奮世 馬宋餘 各捐壹元
馬丙騰 陳文棟 李聖順 馬洪文 陳煥明 馬世達
黃才盛 鄧元 曹期全 周瑞來 陳孟煥 陳泉彬
關滿 黃輝世 林章 馬瑞和 朱孟煥 李昌衍
馬本渠 ○秋榮 吳榮統 余統生 馬淳奕 ○就才
會柏 馮兆端 ○瑞浪 ○保崇 各捐五元
張芝 廖子榮 朱基貴 伍洪沖 梁三 梁慈居
李春 劉學勤 郭才 陳宏文 朱務修 盧忠
周世鈞 各捐三元

此告白續捐建廣州五祖祠名列

馬輔政五十元
都朗度 張深五拾元
城埠 馬延遠升元
馬和安三元
馬和福三元
黨近
周作鍊五元
周秋盛十元
致公堂廿元
林德傳廿元
不知姓名
陳文彬五元

本報承印中西文件精製等色圖章

四亞輪船公司



▲懇請留意

▲旋唐諸君

價目		溫哥巴至香港	
戰稅另外	大船五元	一等一百一十五元	二等一百一十五元
	六十三元	三等一百一十五元	四等一百一十五元
	六十六元	滿提高	滿提高

赴香港最近船期	日期	船名
五月廿六	五月廿六	俄國皇后
六月十五	六月十五	日本皇后
六月廿三	六月廿三	亞洲皇后
七月十六	七月十六	滿提高
七月廿壹	七月廿壹	俄國皇后
八月十一	八月十一	日本皇后
八月十八	八月十八	亞洲皇后

司理司徒旋唐佈
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

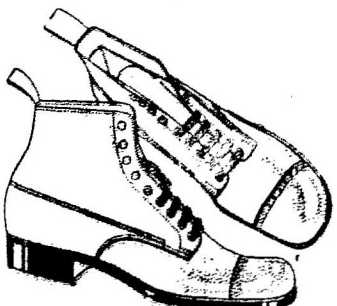
MERCHANTS BANK OF CANADA,

188 Pender St. E.

Vancouver B.C.

孖銀銀行

部務事人華



委路慎舖
新式春天上等
材料男女名靴
每對七元二五
與七元四五請
來賜顧是荷
本店主人啟
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

米 樓 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co., Ltd.
839 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
登粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新穎最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人陳門
井銀或函賜
定然如命安
當
奄不路米偶啟

維也納電。奧大利調陸軍大隊。駐匈牙利邊界。已由歐
軍陸軍委員干涉阻止。奧大利陸軍部最得接該文後。則
行下令制止。并稱調集兵隊於該處。并非有侵擾野心。
特以保障邊防之意外事。因西班牙利如歸入奧國權限。
恐激發生變亂也云。

○○○輪船開往雪梨 坎澳輪船碼卡鐘。于是早兩點○○
解纜前往檀山素話 惡崙與雪梨等埠。所載搭客。共三百
五十名。頭等占百四十名。次等百二十五名。三等八十
五名。多屬客商及遊客。貨物極夥。且多屬卑賤貨物品。
云○

○○○美國戰艦准人下船參觀 來埠之美國戰艦「定干」禮拜日下午一點至五點。任由公民前往參觀。該艦最大之砲天尼士砲主稱 請公民注意條例。凡遊客不准在船上吸

●●●搜獲兩華人住宅大幫燒酒 南雲華園。昨日正午有貨車滿載威士忌。布蘭地。果華酒。車入警局。此等燒酒乃警員盤架偵探溫打士與差人麥密士與威氏。在古壁街兩華人住宅內搜得者。因該兩華人。未依例報與

威士忌酒兩加崙。一箱藏有二十八樽。威士忌酒三崙。十三毫不能拔之威士忌酒。另威士忌酒不滿箱者一箱。蓋酒數樽。又在該街二七八三號廣黃(譯音)之屋。掛

將按酒例處置云

●●●辦賽會極形忙碌 本市預備開設賽會場
理賽會公所 遷往喜士定公園該會之辦事所內 並增多
人辦理 爲生意起見 間有陳列品已抵補矣 另僱工

各品皆來。平原各省各屬貨品。滿載數卡。已起程前來。計下星開裝者。即之滿額公園者。至少有三車云。

●●●中國皇后輪之年齡 本市商人會辦事所。接得消息。詩丕亞公司之中國皇后新輪。前爲打不士輪。長約

○○○無視取鬧之排華議案 禮拜四晚 貿易與工務會
開會議 有等提議 凡東亞人過十六歲者 須要報名存
爲記錄 並禁止華人僱用白女及與之同處當工 當會議
時 又會宣讀華士定街四〇八〇號西人依妖士頓來信。

本歲以上者。無須取據。加款時云。
 〇〇〇人生年。西人佛山士氏。曾于地佛士賣沙。
 料理賣肉品。已有十年。雖因日地甚廣。而賣。
 出門外。吸受空氣。使身體良好。過數分鐘則回。而主

蓋聞璞玉以磨琢而器成。金刀以磨礱而利。而寶見。以知學道同於攻玉。析理切於操刀。士君子夕惕朝乾。未嘗須臾稍懈。況乎飯牛尙能苦讀。負耒亦知

其心而好學者也。僕見海外青年聰明
韶秀。殷殷向學者大不乏人。惟是僻
處偏隅。因謀食生計。雖欲負笈從師。
又無以爲。每有中途輟學之歎。今

又無暇晷。每有中途輟學之歎。今屢承各友以學函授相請。所以有函授學

堂 仙玄學商量 聊齋天淚 翰墨云爾

課程

(論文) (詩詞) (信札) (三科爲旨餘

叩考證問答與學向論其更

◀ 存 心 廣 靈 用 顯 隆 ▶
Chin Wing Chun Tseung 440 Main Street
Vancouver, B. C. of Canada.

Tai Hon Kong Bo 445 Carrall Street
P. O. Box 260 Vancouver, B. C. of Canada.

啓者今因買受火災墾墾舖信兄名下自置木屋壹間屋內傢私什物壹切雙方訂安定期八月廿號在該舖西人失地街當面立契交易倘舖信兄有欠到中西人等各項數目概歸未清者請早日與鍾信兄理妥倘過期不報與買受人無涉一經交易

啓者聯興堂今因承受寧市定街門牌二百五十一號榮兄號公司藏糖生菓店金盤生意貨物架生舖底一切雙方訂妥安

啓者聯興堂今因承受甯市定街門牌一百五十一號榮兄
公司藏糖生菓店全盤生意貨物架生舖底一切雙方訂妥
期八月十一號在蘇舖交易倘榮兄弟公司有欠到中西人等

啓者聯興堂今因承受舊市定街門牌二百五十一號榮兄公司藏糖生菓店全盤生意貨物架生舖底一切雙方訂妥安期八月十一號在該舖交易倘榮兄弟公司有欠到中西人筆各項數目概未清者請早日與榮兄弟公司理妥倘逾期不報乃係自誤一經交易之後不得齟齬自誤此佈

論此佈
民國十年 八月五日
雲南聯興堂啓

者本押因各股東志圖別業將所存架之各項貨物許多現
別減價平沽諸君光顧不可失此機會本押格外歡迎至前
友所押之物件限期九月壹號以前到來取贖若依期不到
押一概靈沽無得異議特此佈聞仰各週致

○▲英昌隆李進啟事

謝并聆教。奈賤務紛紛未償所願。當爲諸君所共諒也。今因台山中學建校。均各董值集議。委榮四國辦理。諸務紛事。閩邑不敢不行。茲訂於八月五日爲揭帆之期。所有生意。事并各友來往數目。皆託李林兄。并吾兒百銓等經理。一切伏

Ying Cheong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.

速足與太平洋上最捷之船並駕齊驅船新裝面堅且大永無
浪且船中福食精美茶水豐足冷熱水在意大利浴淋在厨中
火隨時利便操物水刷潔淨永無腥臭船面寬廣任人遊行
指萬期可無憂備更有碼頭電報接鄰船兄爲之招待體貌

特表而出之使往來備論知所適從焉

平	梅	劉天讓	關崇廣	李奕良	李伯熊	梁秋
福	李德	鄭華	陳福	馬錦	鍾錦	同
	黃祥文	黃幹	黃賜	黃享	昌	

民國十年七月廿四日 推選四百三十五名同盟

○▲致公總堂通告

通告事按前佈告選舉全坎屬總盟長統於六月以前報告

望素孚才識兼優能應中西社會之要求交際洵堪稱職不
拘拘以諸達洪門秘史爲合格仰各分堂堂迅照前情開會選
案列選要名單准限八月十五號以前呈報預定期限復議

皇素牛之誠氣優前國中西社會之要求交際洽和釋不
拘拘以諸達洪門秘史爲合格仰各分堂迅照前情開會選
彙列選舉名車准限八月十五號以前呈報預便定期復選
則由本總堂選擇委任幸勿遲疑教候是所盼此告

駐維城加拿大教公總堂特告

彙列選舉名單准限八月十五號以前呈報預便定期復選
則由本總堂選擇委任幸勿遲疑教候是所盼此告
駐維城加拿大教公總堂特告

知可也此佈

山楊貴與白
城
拾年六月七

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

林德匯兌公司廣告

本行辦理匯兌業務，凡有往來各埠，均可隨時匯兌。本行信譽昭著，手續簡便，收費低廉。如有需要，請向本行接洽。地址：多倫多市...

信通

司公兌匯信通
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3333
第一十七號門牌打打打
局兌匯利順港香
SOON LEE
271 DES VEGUX ROAD Q.
HONG KONG, CHINA.
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
15-17 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 598
源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
64 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種茶葉各色海味臘味。如有需要，請向本號接洽。地址：多倫多市...

舖在片打街門牌柒十七號
▲喊線(詩麼)八九九
雲埠 金利源啓

▲日本郵船公司廣告
以上有(▲)與(○)形之輪船俱備運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪船由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止惟(○)形之輪船直由雲埠開赴經橫濱神戶而至姊妹輪埠其他客船由城埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

等	上海	香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

船名 雲埠開 美港出帆日

龍野丸	四月二十日	四月二十一日
伏見丸	五月十一日	四月二十二日
香山丸	五月十一日	五月十三日
香取丸	六月一日	五月十三日
德島丸	六月一日	六月三日
珍島丸	六月二十二日	六月二十四日
諏訪丸	七月十三日	七月十五日
伏見丸	七月十三日	七月十五日

代理人 西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

北亞麵粉廠
NORTH AMERICA
MOULDERY
433 Georgia St. E. Vancouver, B. C.
雞蛋麵粉每磅五仙
發行相宜
製造師雷家協司理人雷法隆啓

域多利公司
HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O. Box 304 Victoria, B.C.
新張廣告
本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種茶葉各色海味臘味。如有需要，請向本號接洽。地址：多倫多市...

現時遷往新街夾片打街
二樓五號
溫金有律師
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有委託託請
移玉面商
溫金有啓

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
參茸玉桂藥材

乾豐號廣告
啓者本號營業多年一向專由祖國選辦上等雜貨蘇杭杭茲為推廣生意起見添設西人貨物四時瓜果餐館日用所需之品無不俱全如蒙賜顧取價廉平接理香港中和堂匯單異常快捷代理太平洋輪船公司客務週致妥當幸祈留意焉
KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136 509 Main St. Vancouver, B. C.

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.
油糖雜貨
減價特平
機會勿失

企霖文大衣裳舖新聞
童子衣服在本舖二樓
淨羊毛長襪
英京和時公司定職
每對一元八五 現沽七毫五
本公司買辦近遊英京特在致名之織造局和公司定職淨羊毛長襪六千對重身四紗線軟熟耐着脚頭脚趾加厚號數由七號半至十號半請早來購勿失最好機會是荷
本店主人啟

大醫生廣告
內科外科
花柳病專門醫
公認 下高原醫院
Cor Main and Powell Sts. Vancouver B.C.
Phone Office Sey. 2555
Resid. Bay. 2406

又有日本視察團來華

據此九名 於七月五日晨 以春日丸來滬 海關開館
開館費僅二四目 即須向南京 然後經天津北京
轉用 僅備洲頭餘費 前後預定不過二十日 故甚勿
遲 其目的在觀察中國與愛知縣輸出入之關係云

京滬航空 於七月廿日開航 並舉行開航典禮 徐世昌
張勳唐紹儀預禮儀 此爲我國創舉 各界對之異常注重
除先期三日 由航空署派員駕駛大鵬舒雁等三飛機
由京向滬試航 均各暢行無碍 乃由航空署預備布置

除將航空署原與該公司訂購飛機百架 均係大
佳者 又聞航空署原與該公司訂購飛機百架 均係大
佳者 以資保護 先日分發禮束數千 綢緞各界人士前
往參觀 又聞航空署原與該公司訂購飛機百架 均係大
佳者 此機以較前太夫 不蓋適用 除已交四十架外 擬
再訂未付之六十架 改購小號六拾架 業經訪署與英
商接洽云 微聞尚未得英商允許 據聞英商係以中斷航

故魯王既返自滬 對於盧永祥主張自治之風相 言之甚詳 據云自段氏失敗 其國派中人 恒恐地盤受搖動 竭力所包圍 不敢發作 浙督盧永祥 與段氏關係密切 故魯失之心亦最深 日前曾遣其子親赴北京

盧氏既離中央之不償其願 復疑中央之果然輕己
從前幾次通電 反對選舉 藉以威嚇 毫無效果 進無
所得 退不自安 又值陝陳兇戰 不免兇死狐悲 提倡
地方自治 以為救亡之第二步 盧乃奮人 而為漸實

不絕作國宦之手段。所謂醉翁之志不在酒也。一官滿其慾望。行見虞氏俯首貼耳。甚至視提倡自治爲不合時宜。固非意外事也。昔唐繼堯身任廣東總司令。手執重兵。而宜言廢督。換湯不換藥。與虞之擁兵而言自治可異。或謂虞氏實是事口所不爲。事口所不爲。則

財政策 雖否未能明証 但民黨人信願發揮 強謂盧氏
與孫文接近 未免情精太過

●●●張作霖欲強奪鹽稅

字林報京訊云 張作霖欲擅用滿洲鹽稅 且聲明如不許
自出此自 故出此自

國銀行不違張之命 同時已耗滿收集一百五十萬元 即奉張入私囊者 今外交團對張 大不謂然

▲星盤命理

精究卜易
小北八卷一元

謂星盈命理陰陽
經度術家斷訣最要
國徵吉凶隔線直筆
批如蒙惠顧請照
四字信箱附來便妥

Hong Ko Jai
P. O. Box 72
Marple B. C.

▲金門致公
總堂通
告二

既集事本年西歷六月選入返國辦理建築一切事宜決不延緩惟事体重大需款彌殷仰

或捐而未交者迅即
催繳滙來以清手續
而促成功可也此佈
民國十年二月吉日
大埠敦公堂啓

年各界人士旅寄者
戲稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
滌另有電話線利用
定價每客位一宿

收銀一元以上至下
者收銀一元每定房
一星期取價由五元
以上此佈

和市旅館主人啓

日懇親大會釐定建築五祖祠開辦方

去第上章義各區總分業所縣旅回國

號以前報告金門總堂另由金門總堂將各區所選定人員履歷通告各區公堂複選限于十二月一號以前由各總

區將復選票寄交金門總堂核定又第五條所派定建築專員每人每月給回薪水唐銀二十元其餘住膳費由公家支給等因本坎屬應派專員二名合行佈告仰各分堂從速開會慎舉老誠持

卅號以前選定照第十章填明履歷報
告前來以便定期複選按期報告金門
切切勿延此佈

▲附錄議定各區應派人數列

二 議定各區應派回國辦理人員由各區自行公舉

檀香山一名 金門二名
按據笠巴市篤支堂發出馬宏政求助
舟費部本總堂經即查明馬君對於各

項公費均盡義務理合代行發部勸捐
惟該堂擅自發部違背會章經據理函
詰已得函復認過仰各分堂體諒踴躍

民國十年六月廿六號

文淵閣五十四卷

取開袖五百四十四號

[illegible]

○牙痛精速水每樽銀壹角
○第二種神效丸
○跌打損傷人地痛打傷跌打等症可服此藥每樽銀二角
○精製補腎丸
○補子精製乳快補腎丸

每料十五圓
○通口生肌散
○印行藥料
○補子精製乳快補腎丸

▲久瀉不能全愈丸每樽銀五元
▲合歡膏每盅銀壹元
▲茶每劑銀一元
▲美人脫衣每盒

用法另單註明函問即奉各項膏丹丸散床藥錄 如
商光顧郵費士担在內不論遠近寄到

Wong Y. Sam 544 Commercial St., Victoria,
 ▲致公總堂閱書報社蒙各昆
 仲助來經費名列

李崇	周宗	周道亨	周道綢	周逢瑞	福祿壽	各二元	林立榮	鄧周
大利館	蘇秋	湯開	周瑞廉	盧安	源和館	全泰館	鹿	
周甲	趙鎔	黃良	源和館	周				
李								

域多利廠 大有館 各一元

趙芳椿	陳勳	李强	李基	李北大	譚
李潤英	陳宗寬	周貴專	周麟	馮粗	周
黃將	聶恩	和氣	陳孔策	永盛	陳
北聖	九齡	葉培	伍不	堃和	劉

關章	李樂	劉華	劉鉅	阮傑	譚
聚利	何沾	梁傑	周乾	林傑	鍾
鍾亮	何享	葉林	林森	鍾喜	然
昇利	湯振	利	呂兆麟	莊各	五
張鍊	扶	呂兆麟	各五	毛	
馮有女	林觀立	陳昆	方向	胡福	鄒

周順興森趙保蕭伯各二毛五
黃秀元半周旋一元譚棠五毛李德維五毛

者固多未經繳納者亦復不少所入不能彌其所出何哉社
按月徵來以資應需萬勿非圖規望可也

十年 六月 拾九號 云梯達爾社啓

五	伍時銓	周國慶	陳以享	徐觀蘭	陳伯就
二	馬榮想	黃世槍	梁兆璣	張明晃	江國賢
一	鄭松煦	李奇	胡維煖	吳蝦	馬盛
二	曹翔燦	曾栢	熊杰	陳耀宗	余心美
三	余劍	鄧潘福	馬才杰	余鏡生	黃煥燦
四					陳孔禧
五					鄭知喜
六					宋壽遠
七					
八					
九					
十					

陳	梁	樂	侯	鄭	張	朱	曹
秤	斯	仍	齊	如相	培續	務修	翔來
陳松均	梁毛	梁派	曹翔兼	梁朝長	張文澤	劉希儉	馮昌雅
梁勝財	其進	立本	馬世遠	周家等	張炳格	余炳財	劉翼臣
官厚傳	鄭禮澤	鄭厚祐	林宋	馬嘉	馬建通	林德瑞	鄭尙華
馬鈞興	陳松	鄭潤潤	關發鍊	馬瑞和	景	徐華照	鄭文義
劉佐臣	黃樹星	盧安慶	周龍興	黃壽泰	馬光榮	周長金	沈樹

鍾文振	陳以庚	林章列	曹長慶	岑安福	陳榜
岑華女	梁宇龍	羅全	司徒海	吳仕	吳遠
吳銘	黃愛傳	徐泗全	陳來	岑慶浩	湯恩
吳永	司徒學	周振耀	曹偉茂	陳瑞安	葉敦君

溫得烈	溫振胸	溫振高	溫振錫	溫振福	溫振庭
黃長盛	黃進	鄧振	司徒維	鍾覺	黃靜勝
陳績雲	梁福	李邦	許	周朝寬	黃
許三才	周坤	吳	鍾	林百寬	黃
黃恭錫	梁福	李邦	許	周朝寬	黃

▲列必珠

昌灼鳳頤
余池李柏梁有安林強
以上每名各壹元

啓者本分堂落成擇期八月六號開幕
經登報佈告但現因在唐山所辦各物
未到不能應期舉辦爰集議展期候各
事完再行、官務處佈告仰各埠同

吉月廿二號印布礮致公堂啟

廣東新聞

●●●粵軍拉夫挑運之慘

(以下含寧水) 北江連陽一帶 前因防務吃緊 特派駐南
紹第七獨立旅 吳忠信全部 前往防守 初五六日 全
旅數千人 到英德上陸前行 拉用民夫數百人 不問男
女老弱 商人店伴 違人強拉 甚至闖入民房商店 登
樓入室 四處搜索 商民大恐 一律閉門罷市 河上船
艇 無一男子見面 各民夫挑運軍實 有不勝重任 又
行路稍後者 動輒以槍頭棍棒亂毆 有郵差自含洗回英
者 目擊自含洗中英德 八十里間 有毆斃民夫十七人
其以將屍身扛回報縣相驗者 有珍昌肉店 儀生木店
知蘭烟店伴二人 小販湯某一人 其被毆折足 及以
鞭鞭背腐爛者 有含漢與商貳人 至素屍樹林 及含洗
以土之毆斃者 則無從知其多少 現在英屬商輟於市
農廢於耕 即商會局紳 亦均遁避不敢出與者輩接洽
查關於縣署員役及警察所長 亦因拉夫被毆云 省署聞
此事 經即去電云 粵軍總司令部鑒 第二軍許軍長福
州總司令英德蔣知事鈞鑒 縣制日郵電悉 據報粵軍第
七獨立旅各團營士兵過境拉夫 毆斃商民楊義廣四命
男傷二人 拉夫六人情弊 案關士範關 希總司令部

●●●惡探插賍圖奪金銀

廣州通訊 日前沙基 有艶裝少婦二人 身穿羅綺 手持綵繩 戴著滿手金銀 鑽石戒指 派派然遊行於道 竟至沙面西橋左近 忽有數暴漢 迎面而來 自稱總司令部偵探 奉命搜查 遂將兩少婦攔住去路 翻搜其衣袋 隨有一信探在袖上 拾起書信一封 惡探等將此信檢閱 即認兩婦受逆黨賄託 潛入內地 圖謀不軌 遂將其扭解總司令部 旋即交法課審訊 訊

●●●圖書得歸故主

粵戰年前桂省委任陳樹勳 於梧州組織西江圖書館 強
索各粵圖書運桂安置 此次粵軍佔領梧州時 魏部團長
魏鏡明 事前受其封翁陳蘭 一抵梧州 即率兵入西江
圖書館 搜得前年桂人取去之圖書數萬冊 原物保存
只准准總司令 陳長村運回省矣

總堂通告

三全坎馬盟長延遠
先生準擬近一二
月擊轡東旋以堪
晚景所遺全坎總
盟長一缺亟當擇
擇才智兼備有中
西學識者充當庶
於堂務進行國家
交際外邦接洽不
失其儀方能實收
其益本總堂為懼
重起見經於去月
廿五號會議表決
先由各支堂各舉
所知者報告前來
然後開全體大會
複選其才之優裕
者錄用文到之日
仰祈遵照選擇合
格者就於六月以
前條文送名前來
以便辦理此致
會長林立榮
書記顧小白

▲○▲元亨

押廣告

啓者吾等厚集重資
開設押舖爲利便僑
胞不時之需并做銀

押廣告

啓者吾等厚集重資
開設押舖爲利便僑
胞不時之需并做銀
業按揭生意取息從
廉間有特別揭項隨
時面議但須有契據
可質方可履行以昭
大信各國金錢幣幣
隨照時價轉換換蒙
垂青無任歡迎

▲舖在孖杰鴉
利街門牌七十
四号

▲電話(矢屋)
三三九六

司理 林潤德啟

北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京倉儲粟。酒釀甘泉。
樓高得月。會東北之名流。萃京華
之文物。百篇斗酒。琴樽不負夫良
辰。聯袂登樓。風月可談於此夕。
況夫十二金釵。三千紅粉。瑞彩
紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令
軍行。擬丞相之圍。玉樓人醉。酒
旗高映。沽春者望杏頻來。茶鼎留
香。消夏者停車至止。諸君子喜掛
杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。



Pekin 5 Pender St. W. VANCOUVER, B. C.
本樓在雲埠片打街夾卡路街角喊總矢磨四叁六十七

本樓主人謹啓

雲哥 在金利源對面片打街東

巴黃影相館

沛昭
司樓上
第八十號宜耀公

JOE HANNAN
PHOTOGRAPHER
 & Miniature Painter
 Phone Sev. 3496 L.
 80 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.

▲○▲城埠致公總堂通告

爲通告事案據安且由省都城分堂倡議聯衡章程事屬可行前經兩總堂籌捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事爲此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生所到各埠妥爲接洽照章辦理至爲切切

列秘

時至今日、風雲變幻、禍患卒乘、我安且由省、地方遼濶、手足散居、保護實未週到、雖金門城多利埠總堂、徵收常年經費、倡言保護、仍恐鞭長莫及、難以兼顧、爰是我安且由省、郡城分堂、倡議聯絡保護、曾經金門伍梓南、黃石公、城埠林立榮、三君許可、按照金門城埠兩總堂條例外、加收經費一元、經於舊歲十月十號、開全體大會議、衆皆贊成、即附表決、任命譚義先生爲安且由省各埠調查註冊徵收人員、到日仰各埠洪門人等、勉盡義務、特此先行通告、並希轉知、此佈、

▲(一) 凡安且由省洪門人士實行互相提携聯絡保護爲主旨

▲(一) 凡安且由省洪門人士每人額收常年經費二員金
門城埠兩總堂經費在內發給註冊收條爲據
凡安且由省洪門人士無論遠邇被人侮辱一經函

電報費即委交涉領料理至膳費車費住宿費歸過
事人支理若平水多寡祇準領受不許索取
凡安且由省洪門人士本堂議定每年行政費用須

要還章繳款如有恃頑不遵遇有大小案件概不管理并不能享受本堂一切權利

▲另附

自民國六年倡建廣東省城五祖先烈祠久矣成議在案準於是年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員回國開辦凡我洪門人士每人額捐三元前

▼
○
▲**新寧鐵路有限公司佈告**

啓者查本公司第三屆董事及監察人任期計至本年十二月底期滿自應開會改選茲定期於本年新歷十二月一號在台山城總公司開會選舉第四屆董事及監察人如無特別事故發生決不改期所有選舉手續悉依前屆章程辦理凡本路股東占有股份一千元者有被選資格占有股份二十小股即一百元者有一選舉權其零星小股不及二十股者得集合併計呈報

政府屆時派員蒞會監督并派隊填
保護外謹照章先期四個月登報佈告
股東週知請屆時携帶選舉部到本公
司選舉事務所（事務所成立日期容再佈告）驗
發選票到會投票選舉務希愛重選權
慎選賢能公正之員共襄路事是爲至
要此佈

中華民國十年八月一日

城埠大埠總堂收到山城第壹期年捐名列

許達	馬源盛	馮萬彰	馬大宗	許椿心	丘自開
鄭金錫	鄭忠儒	吳其	盧齊長	鄭炳垣	鄭
陳耀垣	陳百賢	鄭國嘯	黃財盛	梁燿明	梁錫元
馮繼宗	李榮	朱箕旋	陳宏文	馮朝富	鄭瑞鴻
朱禮賈	林立壯	黃輝世	陳耀良	關帝滿	馬洪文
梁發	陳島安	馬本渠	黃禮福	梅友梧	林立彰
陳習文	鄧玲	徐百棠	余金	陳明普	鄧球
徐路賢	余弼	曹日陞	顧宗喜	徐毅陞	黃滋達
鄧百有	鄧錦遠	梁添想	鄭石	陳其煥	黃遠源
陳美好	唐日慶	鄭三維	梁盛	鄭松長	周梅光
鄭如喜	陳煥文	林社元	周煜熊	吳仁賞	陳孔錫
傑佛照	鄭德謙	劉寬	陳如信	梁佛洪	鄭錦盛
朱箕賞	鄧國泮	鄭如東	黃勳章	黃乙奎	周華輝
李瑞	關樂	馬佑同	鄭源	鄧道鈺	楊居賢
黃其泮	鄭宏	阮本奕	黃基彪	陳泉彬	吳新軍
黃世純	馬詒訓	鄭壬長	吳正茂	何銀勝	楊緒燭
余祖禮	盧紹榮	鄭繼橋	余悅章	黃洪	楊貴興
劉孔正	張桃炳	關松驥	許依遠	黃鑫世	馬治良
黃如意	黃桂芳	曾齊	鄭積	馮賢達	周聯凌
梁燿登	胡連富	馬光輝	鄭	梁南	

新張廣告
(興) (永) (卡)
WING HING & CO.
Centre St. Phone M. 6024
Calgary, Alta. Canada,

本號新張伊始特爲推廣起見專由祖國辦到油米薪材蘇杭雜貨及中西貨品餐衣館日需物品發售至若貨色之新鮮價目之低廉尤其餘事僑胞惠顧無任歡迎外埠函寄更爲妥捷

利埠
218

司理人周家錢啟

QUON ON JAN
157 Pender St. E.
Phone 391-1111
P.O. Box 245 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

（告）（廣）（司）（公）（船）（火）（兩）（車）（同）（興）（亞）（亞）

（廣）（告）（司）（公）（火）（兩）（車）（同）（興）（亞）（亞）

本公司代理各國名廠汽車、電車、火車、輪船、飛機、及一切交通工具。本公司之業務，係為顧客提供最優良之交通工具，並代客辦理一切手續。本公司之業務，係為顧客提供最優良之交通工具，並代客辦理一切手續。

▲來往船期

船名	往來地點	船期
布路地士那士	布路地士那士	七月八日
布路地士那士	布路地士那士	八月九日
布路地士那士	布路地士那士	九月十日
布路地士那士	布路地士那士	十月十一日

▲代理人

馬進同啓

（館）（旅）（來）（賓）

LOYAL HOTEL

258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之通合衛生佈置，得宜久為賓客所稱讚。今特備自由車，在車站及碼頭迎接，無論早晚，船車到埠，均有本旅館之車在此等候。來往諸君，希為留意，是所厚望。

電話：(失) 391-1111
司理人：李樂、李錦同啓

吧 堂 仁 同 高

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦：鮮明熟藥、參茸玉桂、油米茶糖、金銀信局、諸君光顧、快捷往返、望垂青盼。

司理人：黃慶雲、黃慶雲

ROBERT M. MOORE CO

918-919 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEM

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA

信通

Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

本公司代理各國名廠汽車、電車、火車、輪船、飛機、及一切交通工具。本公司之業務，係為顧客提供最優良之交通工具，並代客辦理一切手續。

吧 哥 溫

LOYAL HOTEL

258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

吧 堂 仁 同 高

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

隆 昌 英

Ying Chung Lung & Co.

549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

信 通

Chow Lee

1717
Government St.
Victoria, B.C.

參茸三鞭補腎丸

本丸係選用名貴藥材，遵古法炮製而成。具有補腎壯陽、益氣養血、強筋壯骨之功效。凡患腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等症，服之立見奇效。

每盒售價：五元

跌打散

此散專治跌打損傷、瘀血腫痛、筋骨疼痛等症。凡受傷者，將散末調水敷於患處，立見止痛消腫之效。

每盒售價：二元

跌打散

此散專治跌打損傷、瘀血腫痛、筋骨疼痛等症。凡受傷者，將散末調水敷於患處，立見止痛消腫之效。

每盒售價：二元

跌打散

此散專治跌打損傷、瘀血腫痛、筋骨疼痛等症。凡受傷者，將散末調水敷於患處，立見止痛消腫之效。

每盒售價：二元

參茸三鞭補腎丸

本丸係選用名貴藥材，遵古法炮製而成。具有補腎壯陽、益氣養血、強筋壯骨之功效。凡患腎虛、陽痿、早洩、遺精、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振等症，服之立見奇效。

每盒售價：五元

跌打散

此散專治跌打損傷、瘀血腫痛、筋骨疼痛等症。凡受傷者，將散末調水敷於患處，立見止痛消腫之效。

每盒售價：二元

跌打散

此散專治跌打損傷、瘀血腫痛、筋骨疼痛等症。凡受傷者，將散末調水敷於患處，立見止痛消腫之效。

每盒售價：二元

跌打散

此散專治跌打損傷、瘀血腫痛、筋骨疼痛等症。凡受傷者，將散末調水敷於患處，立見止痛消腫之效。

每盒售價：二元

三盛

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4985 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂上皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
堅固耐用時
合脚觀皮靴
修鞋舊鞋有紋
索衣襪香線皮
意光顧在片打
街門牌一號

英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號開辦以來蒙各界愛護生意興隆不勝感荷茲因本號所售之糯米粉係由英洲尤魚唐山糯米粉廠直接運到品質純正色澤潔白且其質地細膩易於消化誠為居家旅行之必備品也現因本號所售之糯米粉銷路甚廣特將價格調低以惠各界凡欲購者請向本號接洽可也此佈

淨糯米粉 一百磅十五元五毛
淨糯米粉全上 一百磅十五元五毛
星雲其特洗衣刷一打五元六毛

Wing Heng Fung Co. Fairville, N. B. Can.

廣告 萬廣

各貨特別平沽
本號在雲南開辦二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購置珠街門牌二百一十二至二百一十六號三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請向下列西字門牌付來無誤

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P.O. Box 466 Vancouver, B.C.

新到各種小說
NO. 100 Main Street
Wanong B. C.



▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲誠徵(詩)一
一五一九
本館主人披覽

▲品珍館
新張廣告
品者最足怡情
錢惟期適口 故菜
根風味 尚難推士
品 雖素留餐 本
店新張伊始 每日
飯菜小酌 麵食炒
賣 隨時可以供嘉
客之所求 諸君不
我 諸君不
以 諸君不
▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲誠徵(詩)一
一五一九
本館主人披覽

司理人阮本祝
久遠交易仰其留
心為盼如有信寄如
上西文門牌賜來無
誤

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

小舖在雲南開辦二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購置珠街門牌二百一十二至二百一十六號三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請向下列西字門牌付來無誤

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P.O. Box 466 Vancouver, B.C.

本號專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購置珠街門牌二百一十二至二百一十六號三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請向下列西字門牌付來無誤

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P.O. Box 466 Vancouver, B.C.

自來血

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內憂外患 不難收平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人乘天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜怒憂樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 況處二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯稍懈 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱一積極進行之主義 為此後中華民族 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以為後盾 譬如兵力充足 前仆後起 況我國多病夫 久已受外人之風刺之輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 如好夢初覺 鼓血氣 奮精神 抱國家存亡四夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國為個人所積 個人強然後其國固 故為國家計 為個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角 人造自來血總發行所上海五洲大藥房

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨痠軟之症其發現於外者則遍體瘡痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨痠痛者乃體內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百毒製成藥汁性質和平功力良安久經試驗顯著奇效專治一切花柳毒症新舊瘡毒如筋骨痠痛膿腫潰爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種癰疽疔毒疥癩疹癩癬皮膚潰爛久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也(服法)每次服一匙羹飯前早午各服一匙清水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清理○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也(○血代)

清血 百草藥汁 每樽一元五毛 寄費貴客自備
解毒 每打銀十五元

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.

總發行所雲高華埠五洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自
(房)(藥)(大)(洲)(五)
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高安藥房

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每瓶二元
經絡疳疔散 每樽二元
斷根癰毒散 每樽五毛
八寶光明眼藥 每樽五毛
止咳藥水 每兩二毛五
正野山花旗參即平沽

同昌記 各款糖糖發行
諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十二號 電話失傳二四〇四
雲高華 永安藥房司理人 葉君邦

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey, 8440 Vancouver, B. C.

專辦 祖國雜貨
油糖茶米
京東海味
各江食料
日逐用品
種種俱全

代理 普救藥水
普濟藥水

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey, 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山開辦大
幫增城糖菓米油糖菓
各江海味雜貨隨到隨
食價俱全發行零沽批
從廉茲新張伊始以圖久
遠交易如蒙惠顧願外
迎 喊線(詩)三
司事人林相旋 葉啟

○ 身體萎靡不振 ○ 迨至外侮侵入 ○ 國家危迫時候 ○ 舉國上下 ○ 盡如病夫 ○ 唯有坐視覆亡 ○ 束手待斃而已 ○

第三是因循怠玩 ○ 一個國家 ○ 民心因循怠玩 ○ 則國家政治 ○ 必無進步 ○ 蓋此種國民 ○ 當國勢岌岌 ○ 外侮交迫時 ○ 亦知要刷新政治 ○ 籌禦外患 ○ 偏是外患暫時寧息 ○ 他們又將改造國家之心 ○ 冷到冰点 ○ 拋諸九霄雲外 ○ 仍是一天挨過一天 ○ 因循將事 ○ 國家政治 ○ 總無半点新氣象 ○

(未完)

紀題鞭秦
鐵槍像歌

安慶南門外。有秦○鐵像。與西湖岳墓相同。傳聞曾沒于江。旋又浮出。瑞安黃漱蘭先生主教。敬敷書院時。便道見之。赫然震怒。立命停輿。○手道旁竹杖。猛力鞭扑。聞者稱快。癡山主人。因以長歌紀之云。○
嗔呼嗟悲夫。忠武之冤千古無繆。

大漢公報雜錄

○直線前古後今如賢實圖輩

名譽爲無價之寶。乃某甲竟自謂其名譽值十三萬。是極其量某甲祇值此數耳。不能再多值一文錢也。人之名譽無量價。而彼則區區十三萬耳。渺乎小矣。願他尙敢自誇。以名譽押錢。亘古未之前聞。有之始自某甲。其惟知金錢。貪黷好貨。誠情見乎詞。

以利締結。識者決其必不久。車天車地。滿口愛國之壳士。今亦忽然冬瓜爛出瓜(癡旁)聞風聲殿裏鬼打鬼。吾人聽震耳之聞聞蛙聲。不禁笑小人以利結合之凶終隙末也。(笑壤人投稿)

風浪咁惡

（爲東莞大幫官紳被擄而謳）

風浪咁惡 看呀 及早回頭 我
想宜海茫茫 你唔到陷溺不休 勸
你及早回頭 呢會唔去墨就

詩界

送李勉辰兩君歸國辦學

〔林耀莊〕

河梁握別各西東 鼓棹快乘破浪風

醜之名千載汗。乃鎔鐵鑄此轡。○
蓋粉不足蔽其辜。鄂王忠骨埋西湖。
墓前長跪辱泥塗。爲鴞爲鴟其香
婦。千人唾罵萬人呼。胡爲來此浣
江上。猙獰面目虎兇狀。想是同仇
切齒心。欲刳其肺剖其臟。蒼蒼有
靈乃大怒。母許汚此乾淨土。驅使
六丁六甲神。使墮泥犁付水府。豈
知江神亦不韙。清流恐被濁流汚。
屈子懷沙曹娥沈。海國只容忠孝鬼。
○掀波踏浪出江干。踴吏怒暴滔天
罪。滔天罪惡是元凶。天地鬼神都
不容。鐵鍊鈕鎖誰與解。縛手梏足
猶詢詢。吁嗟乎。江山鐵壁誰鑄錯。
禍由一德格天關。獄埋三字害忠
良。笑罵千秋遺臭惡。我聞瑞安黃
氏師。夙以忠義相撐持。忽逢巨奸
髮上指。亂抽青竹加鞭笞。伍胥憤
撻楚王尸。張良狙擊秦皇帝。一椎
祖龍魂魄礮。此轡又如擊賊笏。朱
泚膽落段秀實。豫讓怒斬趙襄衣。
恨不一擲一掌血。此事風傳衆心快。
○人謂此轡轡鐵。○我謂此轡非獨

三才號中秋月餅

▲新製趨時色餅

爲通告事本堂實業部前年購安樓宇鄰
函列詳情上達諒激
青鑒茲定議加築上
層已經繪圖估工興
工在邇需款應支我
伯叔昆仲認股繳款

▲新製越時色餅

荷葉香流、槐芽色艷、曲江紅綾、郭家銀餡、椒糬誌於
融辭、臭餌詳於周禮、剪刀裁出、進盤不讓甘飴、玉液
調成、充腹非同繪畫、以知糟雪湯玉、佐鼎鼐之珍饈、
思瑞雀蓮花、亦饌糧之佳品者也、本店近年在祖國聘
請餅師、精製色餅、久爲各埠僑胞所珍賞、茲近中秋佳

嶺南酒樓
因時

電話(特電) 二一九號 Phone Sec 1291

Sam Choy 87 Pender, St. Vancouver, B. C.

▲謹將各色餅價列后

豆黃肉月每包壹元
蠔腿肉月每包八毫
火腿肉月每包八毫
蓮蓉肉月每包六毫

▲以上加大一斤四兩

蛋黃火腿肉月每包八毫
蠔肢肉月每包六毫
冬菇肉月每包六毫
棗泥肉月每包六毫

豆黃荳蓉肉月每包四毫五
什錦肉月每包三毫五
五仁甜肉月每包三毫五
玫瑰荳沙肉月每包三毫

荳蓉肉月每包三毫
椰絲肉月每包二毫

▲以上足斤每包四個計

另各色餅食每壹百個沽銀一元七毫寸

廣告

嶺吐明月。光照杯
箸晶瑩。南來薰風

三ノ馬
日夜名茶 本店開創 設在雲

▲本樓電話

（詩魔）

式二八一

雲嶺南酒樓
主人謹白

中秋月餅

KEL KEE 129 Pender St. East
Phone Sey. 1971 **Vancouver, B. C.**
雲高華啓記司事李祜泮 李祜河告白

致中和
中秋餅
CHEE JONE WO
67 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

時式炒賣

城所製餅食久
已著名蓮花玉液
美比飴餚中
近精益求精一
年一度勿視爲輕
送禮佳品色色鮮
明代售商號
表歡迎

廣利泰

▲新張廣告

啓者雲埠片打街門牌六十一號恒利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰業股東承受營生所有恒利字號之來往數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈

(▲喊線四〇五三英摩)

雲高
華廣利泰
司代理
人鄭華照
人鄭廣耀謹啓

▼○▲四埠保衛團啓事

IT'S EASY TO READ & NOW



電燈線新設
及妙手修繕
晝夜應求

Star Electric Supply Co.
Phone Sey. 9419
250 Powell Street
Vancouver, B. C.

▼○▲新北京樓支店新張廣告

新豐美酒。北苑甘茶。京洛名勝。
樓觀足樂。北山著釀酒之編。京師
爲文物之藪。新奇可美。遊宴比美
乎新亭。樓閣巍峩。適体迥殊于樓
櫓。茲者車馬如雲。門庭如市。舊
樓雖廣。難容君子之騷。支店重開
。聊下高人之榻。况乎葺羹鱸膾。
烹飪咸宜。紅友青梅。式燕且喜。
諸君子如肯琴來。本主人曷勝罄折。

▲電話 (矢摩) 二五壹七 Sey. 3517
本樓在跑馬街由新北京樓分枝與新北京樓對峙
新北京樓門牌二百三十七號半該支店門牌一百五十一號

▲又電話 (矢摩) 五七七四 Sey. 5774

雙無下天病百柳花醫南樹姚

房藥南樹姚正山金
YEW SHEE NAM CO.
1065 STOCKTON ST. P.O. Box 2257
San Francisco Cal. U.S.A.

本局設在美洲大埠市作頓街門牌一
零五五號醫生姚樹南 如有信札到
來取藥請下西門門牌付來無一失
驗經
▲男女壯陽散每盒一員 話差
▲埋口生肌散每盒一員 話差
▲埋口白藥散每盒一員 話差

科專柳花



此藥專治花柳百病...
不論新舊花柳...
一服即見奇效...

三參補腎丸
每盒五圓
此丸專治...
補腎壯陽...

膏丹丸散經驗異常
五淋白濁止痛丸
每盒四圓
此丸專治...

廿餘年花柳症一掃而清
此藥專治...

一見良醫百病消除
萬家生佛救世靈丹
此藥專治...

恭頌良醫
此藥專治...

神如改奏症難難奇種各醫屢丹肯提應萬
此藥專治...

此藥專治...

此藥專治...

此藥專治...

廣益公司
Kwong Yick Co.
318 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

廣告
本公司在片打街門
牌三百一十八號買賣
廉價優待惠顧殊多
感激今欲擴張生意

鄭杞澤啟
鄭杞澤啟

北京雜貨
公司新張
廣告
啟者本公司
設在加蘭護
街門牌一三
二九號專做
中西福食生
菓瓜菜土產
雜貨新張伊
始志在推廣
生意取價從
廉貨選美品
以求副僑胞
光顧之盛意
仰我同胞希
為注意是荷

此藥專治...

此藥專治...

飾首銀金盛美
MEE SHING
58 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首
飾特聘粵東名師巧造中西時款花樣
俱備十足金銀貨真價實如假包換 僑胞
光顧特別歡迎
▲電話 (失度) 四九七七
司理人郭湛隆啟

房藥泰義
G. HIGH Co.
500 Main Street,
Phone Sey. 8729
Vancouver, B. C.
本藥房專售中西良藥化妝品文具房用具
香烟藥料刀剪名伶唱碟留聲機等諸
貨俱備取價廉平同胞賜顧特別歡迎道者
函購快寄上
印有留聲機唱碟目錄函索即寄
▲接理環球電報
雲坤義泰藥房啟

店服洋安和協
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 1227
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.
本店現辦到最新款內外衣服鞋襪
帽大小號數齊備價錢尤廉廉平同胞光
顧格外歡迎
司理盤 詔惠 同啟

金山華英(國)書公司
大埠華英(國)書公司
本公司專辦華英各國書籍發行中西書籍俱全接印
中西文件精製西圖(貨單印便函索即寄) ●貴客光顧
付費自理
▲中西文房書籍每部七元五
▲黃軫章歐陽氏書內經每部四元五
▲麻柳製法每部二元 十部十五元
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U.S.A.

雲高華三記號
Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B. C.
本號專辦多年向來蒙諸君惠顧
更蒙各界諸君精益求精由中國辦來大
和上米悉心淘白故所出之米鮮明無
比諸君欲食米者請向本號購買本號並有
太極生油金米等項價錢相宜如蒙惠顧
實為幸甚特此佈告
知照諸君上

此藥專治...

飾首銀金號生麗
LAI SANG CO.
498 Carrall Street
Tel. Sey. 8479 P.O. Box 586
VANCOUVER, B. C.
本號在加蘭護街門牌四百九十八號
年所金銀首飾件件精美不勝枚舉久
蒙各界諸君信賴向來未及及滿
特將本號地址佈告諸君光顧是荷
▲電話 (失度) 三三四九
雲高華三記號啟

此藥專治...

此藥專治...

此藥專治...

此藥專治...

此藥專治...